

Vi diamo il benvenuto a Friburgo

Sabato 7 ottobre 2023



Programma

- dalle ore 10.15 **Accoglienza**
Sala comunale Saint-Léonard, Chemin Saint-Léonard 1,
1700 Friburgo (in autobus: fermata TPF «Poya»)
- 10.30 **Parte ufficiale**
- Accoglienza da parte del Sindaco Thierry Steiert e del Consiglio comunale
 - Animazione a cura di artisti di Friburgo
 - Presentazione della città e dei servizi comunali
 - Giro di domande e stand informativi
- 11.30 **Aperitivo / Visita agli stand**
- 12.30 **Fine della mattinata di accoglienza**
- 12.30 - 15.00 **Visita guidata a piedi della città (necessaria iscrizione)**

For information in English
Per informazioni in italiano
Para informaciones en español
Para obter informações em português
Türkçe bilgiler için
Për informacionet në gjuhën shqipe
For information in Tigrinya
www.ville-fribourg.ch/manifestation-bienvenue

Il Consiglio comunale della Città di Friburgo ha il piacere di darvi il benvenuto il 7 ottobre 2023.

Gentili signore e signori,
care nuove cittadine e cari nuovi cittadini,

voi siete tra le persone arrivate nella nostra città nel corso dello scorso anno, a cui il Consiglio comunale desidera esprimere il più cordiale benvenuto. A tale scopo, vi invita a un evento di benvenuto che si terrà **sabato 7 ottobre 2023 nella sala comunale Saint-Léonard a partire dalle ore 10.00**.

La partecipazione a questa mattinata è libera e gratuita. È tuttavia necessario iscriversi per motivi organizzativi. Vi preghiamo quindi di compilare il modulo qui allegato e di rispedirlo entro lunedì 18 settembre 2023. Potete anche iscrivervi online al seguente link: www.ville-fribourg.ch/form/bienvenue-a-fribourg.

Durante tutto il corso della mattinata saranno proposti laboratori e momenti di animazione rivolti ai più piccoli da MEMO, la biblioteca cittadina. La sala comunale Saint-Léonard è accessibile a tutte le persone a mobilità ridotta. In caso di esigenze particolari o per qualsiasi altra informazione, rimaniamo a vostra disposizione al numero **026 351 76 36** e per e-mail all'indirizzo **bienvenue@ville-fr.ch**.

Lieti di potervi incontrare, vi porgiamo, signore e signori, i nostri distinti saluti.

A nome del Consiglio comunale della Città di Friburgo

Il Sindaco



Thierry Steiert

Il Segretario comunale



David Stulz

Modulo di iscrizione

Cognome, nome.....

Indirizzo.....

Telefono.....

E-mail.....



Iscrizione online

Evento di benvenuto (10.30 – 12.30)

Partecipo all'evento di benvenuto

Numero di persone:adulti.....bambini

L'evento si svolge in lingua francese ma, in base alle possibilità, sarà organizzato un servizio di interpretazione. Se vi occorre, indicate la lingua desiderata:

Visita guidata della città (12.30 – 15.00)

Partecipo alla visita guidata della città (gratuita)

Numero di persone:

Lingua desiderata per la visita: francese, tedesco, inglese, italiano, spagnolo, polacco, altro:

Le persone a mobilità ridotta sono invitate a contattare la Città di Friburgo per semplificare il loro arrivo.

Vi chiediamo anche di informarci qualora siate impossibilitati a partecipare.

Luogo e data

Firma

Da restituire entro lunedì 18 settembre 2023, per e-mail o per posta.

Per posta all'indirizzo:

Ville de Fribourg, Bienvenue, Place de l'Hôtel-de-Ville 3, 1700 Fribourg

Per e-mail a: bienvenue@ville-fr.ch

Iscrizione online: www.ville-fribourg.ch/form/bienvenue-a-fribourg o tramite il codice QR